

<b>1</b> Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) <b>MAGNA S.p.A.</b> <b>Via dei Ciclamini, 4</b> <b>I-70026 MODUGNO - BARI</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)		<b>CMR</b>																															
<b>2</b> Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) <b>Fagor-Ederlan s.coop ltda</b> <b>APARTADO 10</b> <b>20540 ESCORIAZA</b> <b>SPAGNA</b>		<b>16</b> Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays)  <b>SCHWEITZER SPEDITION</b>																																	
<b>3</b> Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise  Ort/Lieu <b>IDEM</b>  Land/Pays <b>SPAIN</b>		<b>17</b> Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																	
<b>4</b> Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise  Ort/Lieu <b>MODUGNO</b>  Land/Pays <b>ITALY</b>  Datum/Date <b>15.12.2020</b>		<b>18</b> Riserva e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																	
<b>5</b> Documenti allegati Documents annexés <b>Delivery note nr 40002530-40002512</b>																																			
<b>6</b> Contrassegni e numeri Marques et numéros <b>1 PALLET P/N 2510630000 I.R. 2'110551</b> <b>1 PALLET P/N 2510630000 I.R. 2'110626</b>		<b>7</b> Numero dei colli Nombre des colis	<b>8</b> Imballaggio Mode d'emballage	<b>9</b> Descrizione merce Nature de la marchandise	<b>10</b> Nr. di statistica No. statistique	<b>11</b> Peso lordo kg. Poids brut.kg  <b>Kgs 165,600</b>	<b>12</b> Volume m3 Cubage m3																												
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																														
<b>13</b> Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		<b>19</b> zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonsiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																													
<b>14</b> Rückerstattung / Remboursement		<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Transporto prepagato / Franco Transporto a carico destinatario/ Non Franco :		<b>20</b> Convenzioni particolari / Conventions particulieres																															
<b>21</b> Compilato a / Etablie à <b>MODUGNO</b> am / le <b>15.12.2020</b>		<b>22</b> <b>MAGNA SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4</b> <b>I-70026-MODUGNO - BARI</b> (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		<b>23</b> (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		<b>24</b> Merce ricevuta Réception des marchandises Date Date am le _____ (Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																													
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Paletten-Absender / Expéditeur des palettes Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table border="1"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																
Euro-Palette																																			
Gitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																
Euro-palette																																			
Gitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers		<b>27</b> Amtliches Kennzeichen Targa motrice Targa rimorchio		Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																															
<b>Benutzte Gen.- Nr.</b>		<b>National</b>	<b>Bilateral</b>	<b>EG</b>	<b>CEMT</b>																														

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

**Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

Numero: **40002512**  
Data: **14.12.2020**  
Documento materiale: **5010911317**  
Ordine di acquisto: **5500043165**Creato da: **F.CORTI**

Destinatario

**Fagor-Ederlan S.Coop Ltda  
Apartado 10  
20540 ESCORIAZA  
SPAGNA**

Partita iva:

Luogo di destinazione

**Fagor-Ederlan S.Coop Ltda  
Apartado 10  
20540 ESCORIAZA  
SPAGNA**

Partita iva:

<b>922</b>		<b>EM ord. acq. Storno</b>		Trasporto a mezzo destinatario	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	3	PZ	2510630000	Chart Scatola Cambio com	23,550 KG
 <b>Magna PT S.p.A.</b> Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728					
Aspetto			Nota		
PALLET 80X60X100			mail CONSALVO 15/12/20-RIF I.R.2'110551		
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	
1 PZ		40,000 KG		ID Trasporto	
				Incoterms	
Vettore		Data e ora del ritiro		Firma	
<b>SCHWEITZER GMBH</b>		15.12.2020 11:53:55			
				Conducente	
				Destinatario	



# Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000110551  
 Receipt No.: 5010846295  
 Deliver note: 80503975

Date of inspection: 04.12.2020  
 Date of reception: 19.11.2020

**Supplier**

Fagor-Ederlan S.Coop Ltda  
Apartado 10  
20540 Escoriza  
Spain

**Quality Contact**

Name: Cosimo Altavilla  
 Phone: +390805858668  
 E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com

**Material**

Material-No.: 2510630000  
 Description: GrpNo Transmission Housing cpl

Delivery Qty: 800  
 Tax ID number: ESF20025292

**Preliminary information for Supplier:**  
 While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.  
 We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.  
 In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until 19.12.2020

**Failure description:** Porosity Hole T1  
 Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line

Quantity Affected: 03 Paris (Partial result)  
 Defect: Porosity Hole T1

DMC:  
2008259100001403022622510310463  
2008279100001408193012510310463  
2008039100001416020012510310463

Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours.  
 Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.

*Handwritten: 16940, 80x60, 120*

**We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.**  
 Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: getrag.hotline.supplier@magna.com  
 Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com  
 In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

**Affected Quantity:**

Claimed quantity: 3  
 Redelivered quantity:                     

Best regards

Cosimo Altavilla

*Handwritten: 5010911317*

Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 1 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 11 Fax. 080 - 5 8 82 04 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC code: BNLITRR 6560 12 USD: Bank of America N.A. IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC code: BOFAGB22
---	--	--